



# Informe del Superintendente a la Junta (transcripción)

9 de marzo de 2021

Buenas noches, directores, y buenas noches a todos los que nos escuchan esta tarde.

**Estos últimos días han sido dramáticos y complicados para el distrito, y las próximas semanas requerirán que continuemos aprovechando nuestras fortalezas como individuos y como organización.**

**Le agradezco mucho al señor presidente por su declaración en la apertura de la reunión de esta noche y al representante estudiantil Shue, por su comentario.**

**En primer lugar, quiero asegurarles a la Junta y a la comunidad que no nos dejamos intimidar por el acto malicioso de incendio y violencia contra la propiedad ocurrido el fin de semana pasado.**

Hemos realizado tareas de limpieza en la propiedad destruida y, afortunadamente, nadie resultó herido. Quiero elogiar a nuestro personal, a nuestros equipos de seguridad y limpieza de mantenimiento, y a los bomberos y al servicio de rescate de Portland por su compromiso con la seguridad de nuestras escuelas y nuestros estudiantes.

Lo que ocurrió la madrugada del sábado no nos impedirá hacer nuestro trabajo ni cumplir nuestra misión. Continuaremos avanzando.

La necesidad de estar a la altura de las circunstancias ha sido un tema constante a lo largo de esta pandemia.

En un año muy difícil, nunca hemos perdido de vista lo que es verdaderamente importante, incluida la importancia de la equidad racial y de dar a conocer las voces de aquellos que están subrepresentados en nuestro sistema, reconociendo a la vez que los estudiantes, las familias y nuestra comunidad han sido afectadas y han tenido que pagar las consecuencias.

Nuestros estudiantes necesitan ser vistos y escuchados en persona, por el bien de su aprendizaje y por su bienestar social, emocional y mental. Y, lo que es más importante, muchos de nuestros estudiantes necesitan instrucción y servicios especializados en persona.

También sabemos que siempre se esperaba que todos nuestros esfuerzos con respecto al aprendizaje virtual fueran para fines temporales.

Nuestra gobernadora nos pide ahora que volvamos a abrir.

Los detalles de la orden ejecutiva de la gobernadora, que todavía no se ha emitido formalmente, no están disponibles aún. Y todavía estamos deliberando sobre la forma en que responderemos.

Esto es lo que sabemos:

El plan consiste en dos etapas: Las escuelas K-5 volverán la semana del 29 de marzo. Los grados 6 a 12 reabrirán a mediados de abril.

Las nuevas expectativas de la gobernadora nos dan básicamente un poco más de dos semanas para terminar de finalizar nuestros modelos de instrucción y todos los planes operativos detallados necesarios para volver a recibir a los estudiantes en los edificios escolares en forma segura. Y realmente, si se tienen en cuenta las vacaciones de primavera, nos quedan **ocho días hábiles** para concretar todo esto.

**Todavía queda mucho por hacer. Pero estaremos listos. Sabemos que es seguro para nosotros volver a iniciar el aprendizaje presencial o un modelo híbrido, de aprendizaje virtual y presencial.**

Desde el principio de la pandemia, hemos insistido en basar nuestras decisiones de reapertura en indicadores de salud objetivos para las escuelas.

El indicador clave es la tasa de casos acumulados en 14 días que se basa en el número de pruebas positivas por cada 100,000 residentes en la comunidad.

Estas tasas han mostrado una mejora constante. De hecho, las tasas han caído recientemente por debajo del umbral establecido para la reapertura de escuelas híbridas y presenciales.

La confianza del público está aumentando claramente a medida que las tasas de casos disminuyen. Una gran mayoría de nuestras familias, las cuales incluyen a nuestras familias de color, han indicado que desean alguna forma de aprendizaje presencial esta primavera.

Así que, basándonos en la ciencia y en los resultados, sí podemos avanzar, y lo haremos con cuidado.

**Quiero contarles de qué forma nos hemos preparado para ese momento.**

Queremos que todos estén seguros de que hemos tomado las medidas necesarias para recibir a los estudiantes y al personal en nuestros edificios.

Primero: Muchos de nuestros maestros y otros empleados que están en contacto directo con los estudiantes han tenido la oportunidad de vacunarse y han comenzado ese proceso. La vacunación es la forma más segura de evitar contraer o propagar el COVID-19 y está disponible para todos los empleados que están en contacto con los estudiantes.

Segundo: Hemos empezado a resolver los problemas de ventilación y flujo de aire en nuestros edificios. En la medida de lo posible, hemos mejorado los sistemas de climatización (HVAC) de las escuelas, hemos aumentado la ventilación mediante la apertura de ventanas y hemos invertido en purificadores de aire para todos los espacios de aprendizaje.

Los salones de clase no serán como eran antes, pero volveremos a tener espacios de aprendizaje seguros y adaptados a nuestras necesidades y requisitos actuales.

Tercero: **Ya** hemos vuelto a abrir algunos de nuestros edificios para la instrucción presencial limitada. Tenemos más de 85 escuelas que ya están funcionando con al menos una parte de los estudiantes que asisten durante el día con cantidades limitadas de estudiantes.

Hemos abierto los programas de atletismo de las escuelas y están funcionando de manera segura. A finales de esta semana, todas nuestras escuelas estarán operando con una programación presencial limitada.

**Hemos aprendido mucho de estos esfuerzos iniciales.** Hemos realizado cambios en la configuración de los salones de clases y hemos modificado los protocolos. Además, sabemos que cada escuela es diferente y que por lo tanto, requerirá medidas distintas. Pero los objetivos son los mismos: garantizar un entorno de aprendizaje seguro y mantener la continuidad del aprendizaje. Eso es lo que merecen nuestros estudiantes, lo que nuestros maestros necesitan y lo que nuestra comunidad continúa apoyando.

Nuestras medidas de reapertura aún están en proceso de concretarse.

Todavía no tenemos todos los detalles específicos.

Pero todo el personal que deba estar en contacto con los estudiantes tiene acceso a las vacunas.

Hemos adquirido y estamos distribuyendo material y equipos de seguridad adicionales. Hemos articulado y puesto en marcha protocolos de salud y seguridad.

Y contamos con la orientación de las autoridades de salud para guiar nuestros planes.

Y ..... somos **educadores**. Sabemos cómo apoyar a nuestros estudiantes y su éxito. Ese es el recurso más importante que tenemos.

Fundamentalmente, una comunidad escolar floreciente se basa en las relaciones positivas entre los estudiantes, los educadores y las familias.

Por ese motivo, les agradezco de antemano a todos por su apoyo, su continua versatilidad y su disposición para adaptarse y continuar cumpliendo con el desafío que tenemos por delante. Todo esto, mientras continuamos estando centrados en los estudiantes y celebramos el regreso a la escuela de nuestros niños y jóvenes. Este será un nuevo tipo de primer día escolar y tendrá la emoción nerviosa natural propia de volver a estar con los compañeros y en nuevas clases.

Y será importante para todos nosotros... También aprecio lo que describió el orador anterior, que nos esforcemos para lograr que esta sea la experiencia más positiva y acogedora de regreso a la escuela... para nuestros estudiantes.

El personal les proporcionará más detalles e información actualizada sobre la reapertura escolar más adelante en la reunión.

Y, por último, también quiero informarle a nuestra audiencia y a la comunidad, que si van ahora a la página web de inicio de nuestro distrito, verán un nuevo banner que dice "PPS Re Opens" (PPS vuelve a abrir); en esa página encontrarán cada vez más información clara y detalles sobre

todo lo relacionado con la reapertura de nuestras escuelas.

Gracias.